Рождество Христово

Тропарь, глас 4
Рождество Твое Христе Боже наш, возсия мирови свет разума: в нем бо звездам служащии, звездою учахуся, Тебе кланятися Солнцу правды, и Тебе ведети с высоты Востока: Господи слава Тебе.

Кондак, глас 3 Де́ва дне́сь Пресу́щественнаго ражда́ет, и земля́ верте́п Непристу́пному прино́сит: а́нгели с па́стырьми славосло́вят, волсви́ же со звездо́ю путеше́ствуют: на́с бо ра́ди роди́ся Отроча́ мла́до, Преве́чный Бог.

Величаем Тя, Величание Живода́вче Христе, нас ра́ди ны́не пло́тию Ро́ждшагося от Безневе́стныя и Пречи́стыя Де́вы Мари́и.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4
Рождество Твое Христе Боже наш, возсия мирови свет разума: в нем бо звездам служащии, звездою учахуся, Тебе кланятися Солнцу правды, и Тебе ведети с высоты Востока: Господи слава Тебе.

Кондак, глас 3 Де́ва дне́сь Пресу́щественнаго ражда́ет, и земля́ верте́п Непристу́пному прино́сит: а́нгели с па́стырьми славосло́вят, волсви́ же со звездо́ю путеше́ствуют: на́с бо ра́ди роди́ся Отроча́ мла́до, Преве́чный Бог.

Велича́ем Тя̀, Величание Живода́вче Христѐ, на́с ра́ди ны́не пло́тию Ро́ждшагося от Безневе́стныя и Пречи́стыя Де́вы Мари́и.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4
Рождество Твое Христе Боже наш, возсия мирови свет разума: в нем бо звездам служащии, звездою учахуся, Тебе кланятися Солнцу правды, и Тебе ведети с высоты Востока: Господи слава Тебе.

Кондак, глас 3 Де́ва дне́сь Пресу́щественнаго ражда́ет, и земля́ верте́п Непристу́пному прино́сит: а́нгели с па́стырьми славосло́вят, волсви́ же со звездо́ю путеше́ствуют: на́с бо ра́ди роди́ся Отроча́ мла́до, Преве́чный Бог.

Велича́ем Тя̀, Велича́ние Живода́вче Христѐ, на́с ра́ди ны́не пло́тию Ро́ждшагося от Безневе́стныя и Пречи́стыя Де́вы Мари́и.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4
Рождество Твое Христе Боже наш, возсия мирови свет разума: в нем бо звездам служащии, звездою учахуся, Тебе кланятися Солнцу правды, и Тебе ведети с высоты Востока: Господи слава Тебе.

Кондак, глас 3 Де́ва дне́сь Пресу́щественнаго ражда́ет, и земля́ верте́п Непристу́пному прино́сит: а́нгели с па́стырьми славосло́вят, волсви́ же со звездо́ю путеше́ствуют: на́с бо ра́ди роди́ся Отроча́ мла́до, Преве́чный Бог.

Велича́ем Тя̀, Велича́ние Живода́вче Христѐ, на́с ра́ди ны́не пло́тию Ро́ждшагося от Безневе́стныя и Пречи́стыя Де́вы Мари́и.

Nativity

Troparion, tone 4
Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the

Transcendent One.

And the earth offers a cave to the

Unapproachable One!

Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

Nativity

Troparion, tone 4
Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the

Transcendent One.

And the earth offers a cave to the

Unapproachable One!

Angels with shepherds glorify Him! The wise men journey with a star! Since for our sake the Eternal God was born as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

Nativity

Troparion, tone 4
Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the

Transcendent One.

And the earth offers a cave to the

Unapproachable One!

Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

Nativity

Troparion, tone 4
Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the

Transcendent One,

And the earth offers a cave to the

Unapproachable One!

Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Christ, Giver of Life,
who for our sake now art born in the flesh
of the unwedded and most pure Virgin Mary.

ржтво га бта й спса нашеги ійса хота

Τροπάρι, πλάτα μ Ρέκτκο πκος, χρπέ κέκε μάμια, κοβιϊλ μίροκη τειέπα ράβδημα: κα μένα σο εκτεβμάνια τηδικάψιη, εκτεβμόνο οξιάχδια, πεκτε κλάμαπτικα τλημό πράκμι, μ πεκτε κτάκτη τα κωτοπώ κοιπόκα: Γξη, τλάκα πεκτέ.

Κοημάκα, Γλάτα Γ. Πομόβενα Δελ μνέτε πρετέψει Τβεννικό το ραπμάετα, ѝ Зεмλά βερτέπα νεπρητά Πημονό πρηνού τας. ἄΓΓλη τα πάττωρε με τλαβοτλό βατα, βολιβή πε το SβΕβμό πδατεμέτα δυτα: κάτα δο ράμη ρομήτα όπρονά μλάμο πρεκάνημη δΓα.

Велнчанте

Βεληνάεμα τὰ, жηβολάβνε χότε, κάτα ράλη κώμτ πλότι ρόπλωαγοια Εξημεκτικώ Η πρέθτωα λέω πρίη.

ржтво гда бта и спса нашеги інса хота

Τροπάρι, πλάτα μ Ρώπκο πκοὶ, χρπὶ κῶτ κάιμα, κοβιϊλ μίροκη τκιτα ράβδηλα: κα κένα το εκτεβλάνα τλδικάιμιη, εκτεβλόν ογμάχδικ, πεκτ κλάκλπτικα τλιηδ πράκλω, ἐν πεκὶ κιζίττη τα κωτοπώ κοιπόκα: τζη, τλάκα πεκτ.

Κοημάκα, Γλάτα Γ. Πομόβεια Άκλ μιθέτο πρετδιμετιπετικό ραπμάετα, μ βεμλώ βερτέπα μεπρητιτόπουν πρημότητα. ἄΓΓλη τα πάττωρομη τλαβοτλόβωτα, βολιβή πε το ββιαβρόι πθιτειμέτικθώτα: μάτα δο ράμη ρομήτω Οπρογά μλάρο πρεβικτική δία.

Величаніе

Βεληνάεμα τὰ, πηκολάκιε χρτέ, πάτα ράλη πώη πούτι ρόπλωαιοτα Εξημεκτιτιώ πρέψτω με με μείμ.

ржтво га бга и спса нашего інса хота

Κοημάκα, Γλάτα Γ. Πομόβεια Διά μιέτα πρετθιμετηβειτικό ρακμάετα, μ βεμλώ βερτέπα μεπρητηθημομό πρημότητα. ἄΓΤλη τα πάττωραμη τλαβοτλόβωτα, βολιβή κε το 5843μόι πθητειμέτηβθητα: μάτα δο ράμη ρομήτω Οπρογά μλάμο πρεβένημο δία.

Величаніе

Βεληγάεμα τὰ, жηθομάβγε χότε, κάτα ράμη κώμι πλότι ρόπμωνος Εξημεκίτημα Η πρείτωα μέω μείμ.

ржтво гда бга и спса нашего інса хота

Κοημάκα, Γλάτα Γ. Πομόβεια Αξιλ μιέτω πρετδιμετωβειτικό ραπμάεωα, μ βεμλώ βερπέπα μεπρητώδη πομη οτιώς. ἄττλη τα πάτωρωμη τλαβοτλόβωτα, βολιβή πε το ββάβμου πδωτειμέτωβ δυώς: κάτα δο ράμη ρομήτω Οπρογά μλάμο πρεκάγιωμ δτα.

Велнчаніе

Βεληγάεμα τὰ, жηθομάθης χότε, πάτα ράμη πώιη πλότι ρόжμων στα Εξημεκτάτημα μ πρέψτια με μπρίη.